



#### 9.0 الاعتناء بجهاز القياس WoundSense Meter الخاص بك:

لاستبدال البطارية، استخدم مفك براغي مناسب لفتح الغطاء الموجود بالجانب الخلفي Alkaline PP3 لجهاز القياس. استبدل البطارية القديمة ببطارية جديدة من نوع ، ثم أغلق حجرة البطارية باستخدام مفك البراغي المذكور. battery

خزن جهاز القياس في حقيبة الحمل الخاصة به بعد كل استخدام.

تجنب وصول الأوساخ أو الأتربة أو السوائل أو غير ذلك من المواد إلى الجهاز.

لتنظيف السطح الخارجي لجهاز القياس، امسحه ببعض الكحول.

**تحذير هام:** تجنب نفاذ الماء أو غيره من السوائل إلى داخل الجهاز. **ولا تغمر مطلقاً** جهاز القياس في الماء أو في غيره من المحاليل السائلة

8.0 أخطاء محتملة

| الأخطاء                                                               | شاشة العرض                                         | الأسباب المحتملة                                                           | الإجراءات التصحيحية                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| عدم وصول التيار                                                       | لا يظهر شيء على شاشة العرض                         | البطارية ضعيفة جدًا<br>عيب في زر التشغيل ON<br>خلل في جهاز القياس          | تغيير البطارية<br>الاتصال بمزود الخدمة<br>الاتصال بمزود الخدمة              |
| شاشة العرض متوقفة                                                     | لا يتغير المعروض على الشاشة                        | خطأ في برنامج التشغيل الداخلي                                              | الفصل البطارية لمدة 1 دقيقة، ثم أعد توصيلها من جديد                         |
| استمرار مؤقت الانتظار في الوضع المؤقت<br>الوميض لمدة تزيد عن 20 ثانية | موقف الانتظار<br>يوميض، ثم تظهر<br>أيقونة المساعدة | الأقطاب الكهربائية التي يتم التخلص منها تكون غير متصلة                     | تأكد من أن الأقطاب الكهربائية متصلة بشكل مناسب                              |
| ظهور أيقونة البطارية بشكل واضح                                        | بطارية وامضة                                       | الجهد الكهربائي للبطارية ضعيف جدًا                                         | استبدال البطارية                                                            |
| ظهور أيقونة المساعدة في صورة وامضة                                    | أيقونة المساعدة<br>تظهر في صورة<br>وامضة           | الأقطاب الكهربائية لم يتم توصيلها لمدة 30 ثانية على الأقل<br>خلل داخلي آخر | تأكد من أن الأقطاب الكهربائية متصلة بشكل مناسب، وجرب من جديد                |
| الجهاز لا يتحول إلى وضع التعليق OFF-إتيا                              | شاشة العرض لا تغلق بعد دقيقتين                     | خطأ في برنامج التشغيل الداخلي                                              | الاتصال بمزود الخدمة<br>الفصل البطارية لمدة 1 دقيقة، ثم أعد توصيلها من جديد |

## 7.0 عروض وتتابعات مختلفة

7.1 شعار شركة أوميديكس (**Ohmedics**): سوف يظهر عند بداية التشغيل

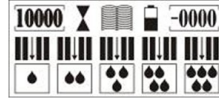
ويظل باقياً لمدة ثانيتين



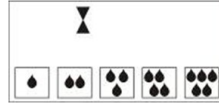
7.2 شاشة العرض الكاملة: دائماً ما تظهر هذه الشاشة بعد شعار شركة أوميديكس

(Ohmedics) عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى، حتى يمكنك التأكد من

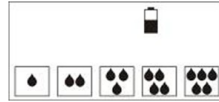
أن شاشة العرض تعمل بشكل ملائم



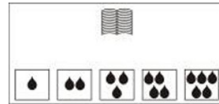
7.3 أيقونة مؤقت الانتظار: سوف تظهر هذه الأيقونة بشكل وامض أثناء قيام الجهاز بقياس / حساب مستوى الرطوبة



7.4 أيقونة البطارية: سوف تظهر هذه الأيقونة بشكل وامض عند وجوب استبدال البطارية



7.5 أيقونة المساعدة: سوف تظهر عند حدوث خطأ ما، وعليك عندئذ الرجوع إلى دليل الإرشادات. انظر القسم 8 أخطاء محتملة، للحصول على مزيد من التوجيهات بشأن كيفية حل المشكلات الخاصة بجهاز القياس



- جـ. خذ المشبكين الموجودين في أطراف توصيل WoundSense (شكل 3)، ثم ثبت كل واحد منهما على إحدى وسادتي التوصيل الفضيّتين اللتين تتخذان شكلاً مستطيلاً وتقعان على أطراف التوصيل بالمجسات المعدة للاستخدام مرة واحدة (انظر تعليمات الاستخدام الخاصة بمجسات WoundSense LV & SV)
- د. تشغيل جهاز القياس من خلال الضغط على زر التشغيل (ON) على اللوحة الأمامية. (الشكل 1 يوضح زر التشغيل ON)
- هـ. سوف يبدأ العرض في شاشة جهاز القياس بتتابع سريع من الإجراءات (انظر جزء 7 للحصول على التفاصيل). بعد 30 ثانية تقريباً، سوف يشير السهم إلى إحدى العلامات التي تبين مستوى الرطوبة التي استشعرها المجس داخل ضمادة الجرح
- و. سجل مستوى الرطوبة الذي تعرضه الشاشة
- ي. افصل المشبكين الموجودين بكبلات التوصيل من أطراف التوصيل بالمجسات المعدة للاستخدام لمرة واحدة. و عليك طي أطراف توصيل مجسات WoundSense وتغطيتها في ضمادة الجرح باستخدام شريط جراحي أو لصقها بالضمادة (راجع التعليمات الخاصة باستخدام مجسات WoundSense LV أو SV)
- ز. سوف يتحول الجهاز لوضع القفل (OFF) ذاتياً بعد حوالي دقيقتين.
- س. استخدم القراءات التي يزودك بها جهاز القياس بخصوص مستوى الرطوبة للمساعدة في اتخاذك القرارات الطبية لصالح المريض وفقاً لبروتوكول إدارة الجروح الخاص بك.
- ملاحظة: يجب عدم ترك جهاز القياس أو كبلات التوصيل متصلة بالمريض أو أطراف التوصيل بالمجسات المعدة للاستخدام مرة واحدة

6.0 شريط الترميز اللوني



يعتبر شريط الترميز اللوني الموجود أسفل شاشة العرض من الأشياء التي تعمل على إنعاش ذاكرة أولئك الأطباء الذين يهدفون إلى الإبقاء على الجرح في حالة رطوبة لأطول فترات ممكنة خلال دورة العلاج. وهكذا، فإن المنطقة الخضراء تذكر المرء بأن السهم الذي يظهر في المنطقة فوقها يبين أن الجرح في حالة رطوبة (الصورة التي بها ثلاث نقاط)، أما المناطق كهربائية اللون فتشير إلى أن الجرح لا يزال به بعض الرطوبة لكنه يصبح إما أكثر جفافاً (الصورة التي بها نقطتان) أو أكثر ابتلااً (الصورة التي بها أربع نقاط). وبالنسبة للمناطق الحمراء، فهي تذكر بأن السهم الذي يظهر في المنطقة فوقها يشير إلى أن الجرح قد أصبح جافاً (الصورة التي بها نقطة واحدة) أو مبتلاً (الصورة التي بها خمس نقاط)

| الرموز الخاصة بمستوى الرطوبة بالجرح |              | وهي خمسة مستويات من الرطوبة يتم قياسها داخل الجرح، وستتأولها بالشرح فيما يلي. |
|-------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| الرموز الخاصة بمستوى الرطوبة بالجرح | جاف          | سهم على الصورة التي بها نقطة واحدة، يشير إلى أن الجرح جاف                     |
|                                     | جاف إلى رطب  | سهم على الصورة التي بها نقطتان، يشير إلى أن الجرح جاف - إلى - رطب             |
|                                     | رطب          | سهم على الصورة التي بها ثلاث نقاط، يشير إلى أن الجرح رطب                      |
|                                     | رطب إلى مبتل | سهم على الصورة التي بها أربع نقاط، يشير إلى أن الجرح رطب - إلى - مبتل         |
|                                     | مبتل         | سهم على الصورة التي بها خمس نقاط، يشير إلى أن الجرح مبتل                      |

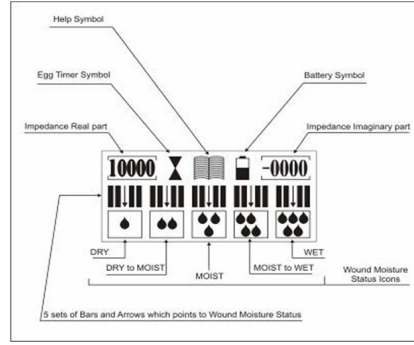
**5.0 استخدام جهاز القياس WoundSense Meter للتحقق من مستوى الرطوبة**  
**ملاحظة: يجب عدم استخدام جهاز القياس WoundSense meter الخاص بشركة أوميديكس (Ohmedics) إلا مع المجسات المعدة للاستخدام مرة واحدة التي تنتجها الشركة ذاتها والمعروفة بمسميات WoundSense LV أو WoundSense SV.**

أ. أخرج جهاز القياس WoundSense Meter من الحقيبة الواقية

ب. صل أطراف توصيل WoundSense بالموصل المعد للاستخدام مرة واحدة على جانب جهاز القياس (انظر شكل 2)

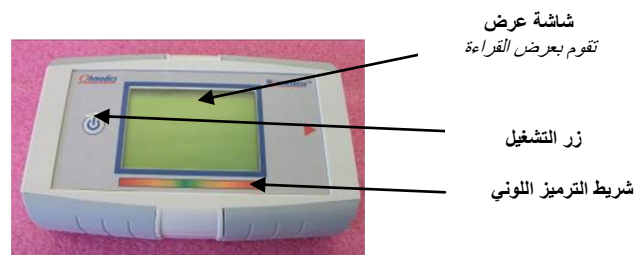
#### 4.0 شاشة عرض جهاز القياس WoundSense Meter

يوضح الرسم التخطيطي أدناه الرموز التي سوف تظهر مع بداية تشغيل جهاز القياس WoundSense meter. وسوف يتم تناول هذه الرموز بمزيد من الشرح في هذا الجزء.

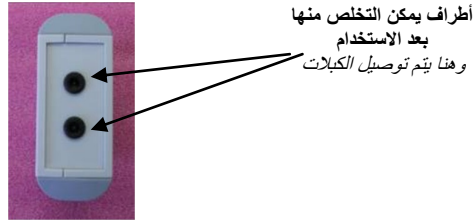


|                   |                                                                                                                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| رمز المساعدة      | يظهر عند حدوث خطأ ما (انظر قائمة الأخطاء أدناه)                                                                                                                                |
| رمز البطارية      | يظهر عند وجوب استبدال البطارية                                                                                                                                                 |
| رمز مؤقت الانتظار | يظهر مع بداية التشغيل بعد الشعور وتشغيل شاشة العرض، وكذلك يظهر أثناء انتظار الحصول على بيانات من جهاز القياس                                                                   |
| الأسهم            | تظهر الأسهم مع ظهور القراءة على الجهاز للإشارة إلى أحد المستويات الخمسة طبقاً لما يكتشفه المجس في ضمادة الجرح. كما أن جميع الأسهم تظهر بصورة خاطفة مع بداية تشغيل جهاز القياس. |

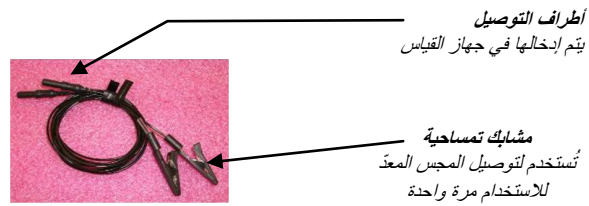
**3.0 وظائف الأجزاء بجهاز WoundSense**  
 الشكل التالي (شكل 1) يوضح الأجزاء الأساسية بجهاز قياس WoundSense meter.



شكل 1: جهاز القياس WoundSense



شكل 2: اللوحة الطرفية (أطراف التوصيل الخاصة بكبلات WoundSense)



شكل 3: أطراف توصيل WoundSense

## مقدمة استهلاكية

قامت شركة أومديكس (Ohmedics) بتطوير واختبار جهاز القياس WoundSense meter، وكذلك المجسات المعدة للاستخدام مرة واحدة من أجل التزويد بقراءات تخص مستوى الرطوبة، بحيث يمكن الاستفادة منها في بروتوكولات إدارة الجروح.

### الأشياء التي تتضمنها الحقيبة.



2.1 دليل إرشادي



2.2 حقيبة لجهاز القياس



2.3 جهاز القياس WoundSense Meter



2.6 كبلات WoundSense

## جدول المحتويات

|    |                                                              |
|----|--------------------------------------------------------------|
| 1. | معلومات عن جهاز القياس WoundSense Meter الخاص بك             |
| 2. | مقدمة استهلاكية                                              |
|    | لأشياء التي تتضمنها الحقيبة                                  |
| 3. | وظائف الأجزاء بجهاز WoundSense Meter                         |
| 4. | شاشة عرض جهاز القياس WoundSense Meter                        |
| 5. | استخدام جهاز القياس WoundSense Meter للتحقق من مستوى الرطوبة |
| 6. | شريط الترميز اللوني                                          |
| 7. | عروض وتتابعات مختلفة                                         |
| 8. | أخطاء محتملة                                                 |
| 9. | الاعتناء بجهاز القياس WoundSense Meter الخاص بك:             |

## معلومات عن جهاز القياس WoundSense Meter الخاص بك

يعدّ جهاز WoundSense Meter أحد أجهزة القياس التي توفرها شركة أوميديكس المحدودة (Ohmedics Ltd)، ويُستخدم مقترنًا بمجسات LV [WoundSense](#) أو SV [WoundSense](#)، المعدة للاستخدام مرة واحدة، لمراقبة مستويات الرطوبة داخل ضمادات الجروح دون نزعها. ويتضمن الجهاز شاشة عرض كبيرة تظهر عليها نتائج قراءات مستويات الرطوبة في صورة رموز صورية من شأنها تمكين المستخدم من تحديد مستوى الرطوبة داخل ضمادة الجرح. وهناك خمس درجات يتم عرضها على شاشة الجهاز تعبر عن مستويات الرطوبة (جاف، جاف إلى رطب، رطب، رطب إلى مبلل، مبلل) وهذه الدرجات موضوعة لمساعدتك في اتخاذ قرارات بشأن تغيير ضمادات الجروح ضمن إطار بروتوكول رعاية الجرح الخاص بك.

وقبل استخدامك لجهاز القياس، عليك أولاً قراءة وفهم التعليمات الخاصة بكيفية استخدام مجسات WoundSense LV أو SV WoundSense داخل ضمادات الجروح. وهذه التعليمات موجودة بداخل كافة العبوات الخاصة بمجسات LV أو SV. وبالنسبة لبقية قائمة التعليمات تلك، فإنها تسرد كيفية استخدام جهاز القياس لقراءة مستوى الرطوبة من مجسات LV أو SV عندما تكون داخل إحدى ضمادات الجروح.



**WoundSense™**

جهاز القياس مستوى الرطوبة



**Ohmedics**